



Comentarios sobre la lectura semanal de la Torá adaptados de las enseñanzas de gran Kabalista, Rabí Levi Itzjak Schneerson זי"ע

Año 1 N° 45

La verdad del Shemá - Parashat Vaetjanan

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֶחָד

"Escucha Israel, Hashem es nuestro Di-s, Hashem es uno" (Devarim 6:4)

"Y es todo verdad y el secreto de la verdad" (Zohar²)

Preguntas orientadoras:

1. ¿Cuál es el significado detrás de las tres menciones del nombre de Di-s en este versículo?
2. ¿Cómo se demuestra en estas palabras que Di-s es la verdad (Emet)?
3. ¿Cuál es este "secreto" de la verdad?

Rab Levi Itzjak explica:

El Midrash³ nos dice que el sello de Di-s es Emet, verdad — חֶסֶדְּמוֹ שֶׁל הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא אֱמֶת. Resh Lakish explica cómo vemos esto. La primera letra del Alef-Bet es una Alef (א), la letra del medio⁴ es la Mem (מ), y la letra final es la Tav (ת). Estas tres letras juntas forman la palabra אֱמֶת — Emet (verdad). La verdad es algo que no cambia, de principio a fin; es consistente y absoluta. Así, la misma palabra (para denotar la verdad) consiste del principio, el punto medio y la última letra del Alef Bet. Esto también está implícito en el versículo de los Profetas⁵: "Yo soy el primero y Yo soy el último, Y no hay otro dios fuera de Mí" — אֲנִי רִאשׁוֹן וְאֲנִי אַחֲרוֹן וּמִבְּלִעְדֵי אֵין אֱלֹהִים queriendo decir, la existencia de la verdad de Hashem no sufre cambios de principio a fin.

Con base en lo anterior, entendemos ahora que el primer, segundo y último nombre de Di-s en la línea de apertura del Shemá corresponden a [los períodos] principio, medio y final del tiempo. Juntos constituyen un testimonio de la verdad absoluta de Di-s de que Él es el Di-s **antes** del tiempo⁶, **durante** la creación y **al final** de los tiempos.

יְהוָה אֶחָד ⁷	Antes de que existiera la creación	"Yo soy el primero"	א
אֱלֹהֵינוּ ⁸	Período de tiempo de creación y donde se da lugar al ocultamiento	"Y no hay otro dios fuera de Mí"	מ
יְהוָה	La Era de Mashiaj cuando Di-s se revelará por completo	"y Yo soy el último"	ת

1 - Es decir: Todo respecto a Di-s y lo que se menciona en el versículo es verdad.

2 - Zohar Vol. II, pág. 188a.

3 - Bereshit Raba 81:1.

4 - Al incluir todas las 27 letras, también las letras finales.

5 - Yeshayahu 44:6.

6 - Véase Likutei Torá, Parashat Matot, 81a.

7 - Conocido en las enseñanzas cabalísticas como HaVaYeH. Este es el Tetragrammaton, el Nombre Divino de Di-s de las cuatro letras hebreas Yud-Hei-Vav-Hei, expresando Su trascendencia sobre el tiempo y el espacio.

8 - Elokim (o Elokeinu) es uno de los Nombres sagrados de Di-s. De acuerdo con las enseñanzas cabalísticas, está relacionado con la manifestación de Di-s en la naturaleza y la fuente de ocultación.

Existe también una forma 'secreta' de llegar a esta verdad mediante el uso del método de Gematria (valor numérico) de las letras, como veremos.

Cuando Di-s⁹ le ordenó a Moshé que fuera a Egipto y redima al pueblo judío, Moshé le preguntó a Di-s: "Ellos (el pueblo judío) me preguntarán: '¿Cuál es Su nombre?' ¿Qué les responderé?". Y¹⁰ Di-s le dijo a Moshé: "אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה" — "Ehyeh-Asher-Ehyeh"¹¹ (literalmente, "Seré el que Seré"). El nombre אֶהְיֶה (Ehyeh) posee el valor numérico de 21. La primera letra de cada uno de los nombres de Di-s en el Shemá también equivale a 21.

21	א (1) ה (5) • (10) ה (5)
21	י (ה-ו-ה) + א (לקים) + י (ה-ו-ה)

Al analizar estas palabras en un nivel más profundo, a través del mundo del **Remez**¹², "Ehyeh-Asher Ehyeh" puede entenderse como la suma total de "Ehyeh" x "Ehyeh", es decir, 21x21 que equivale a 441. La palabra Emet — אֱמֶת también totaliza 441.

441	= אהי-ה (21) x אהי-ה (21)
441	= א (1) מ (40) + ת (400)

De este modo, resulta efectivamente que la declaración del Shemá Israel menciona y alude a la verdad absoluta de Di-s¹³.

*Torat Levi Itzjak, Jidushim Ubiurim Beshas, pág. 193.*¹⁴

"ועין בזהר הקדוש פ' תשא דף קפ"ח עמוד א' ש' שפת אמת אלן ישראל דאינון שפת אמת ה' אלקינו ה' אהד עין שם, הרי שאמת הוא בחינת הוי' אהד, שהוא האמת האמיתי... (ועין שם בזהר "וכלא איהו אמת ורזא דאמת, והיינו אמת שהוא ראש ואמצע וסוף של הכל"ז אותיות, רומז על הקב"ה שכתוב בו "אני ראשון ואני אחרון ומבלעדי אין אלקים", באמצעיתא, וכמו שכתוב במדרש רבה פרשת וישלח עין שם, ובלקוטי תורה בדרוש המתחיל ראשי המטות. על זה דומז הג' שמות הוי' אלוקינו הוי', הוי' הא' על שם "אני ראשון" הוי' הב' על שם "אני אחרון". אלוקינו שבאמצע בין ב' הוי"ת על שם "אין אלקים" באמצעיתא. והכל הוא אהד. ורזא באמת הוא מה שראשי תבות הוי' אלקינו הוי' הוא יא"י מספר אה"ל, אה"ל פעמים אה"ל הוא מספר אמת במקוון..."

9 - Shemot 3:13.

10 - Ibíd 3:14.

11 - El sentido del versículo es que Di-s le estaba dando a Moshé un nombre para referirse a Di-s

12 - Hay cuatro niveles de interpretación de la Torá conocidos como Pardes (lit. el huerto): Pshat (el significado literal del texto), Remez (sus alusiones), Drush (las homilías que se pueden derivar de él) y Sod (sus secretos místicos).

13 - También es importante señalar que concluimos nuestro recitado de todo el Shemá durante las plegarias con la palabra Emet. Y esto está aludido también en su primera línea. Por lo tanto, comienza y termina con la verdad.

14 - Yalkut Levi Itzjak al HaTorá, Volumen 4, Siman 33.